Bowers & Wilkins

Zeppelin

iPod
1:57
Safari
YouTube
Calendar
Contacts
Clock
Calculator
Settings
Music
Videos
Photos
iTunes
B&W

ZeppelinTM（ツェッペリン）　待望の iPod® スピーカーが誕生しました。ツェッペリンは、バウアーズ＆ウィルキンス（B&W）によるスピーカーシステムで、おそらくあなたの iPod® や iPhoneTM に入っている曲の多くも、B&W のモニタースピーカーを使って生み出されています。B&W は、世界のトップレベルのスタジオが信頼をおく技術とシステムを手頃な価格で提供します。ツェッペリンは明瞭で深みのある、真に迫ったステレオサウンドで部屋中を満たし、iPod® では信じられないほどの高レベルで音楽ディテールを再現します。これを可能にしたのは、B&W と iPod® が持つ多くの共通点――好きな音楽を最大限に楽しむためのこの上なくシンプルなデザイン、そして世界最先端の技術です。

NautilusTM（ノーチラス）オーディオ業界に革命を引き起こし、ツェッペリンを含む B&W スピーカー製品群に採用されている先駆的な技術とデザイン・コンセプトを生み出したスピーカー。

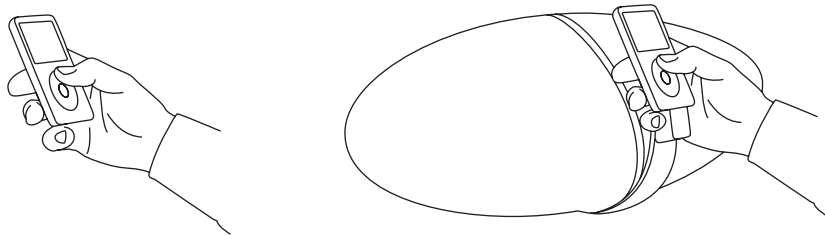
音楽への情熱　知っての通り、音楽は私達の生活に欠かせない要素です。私たちもそれを認識しています。B&W は 40 年以上に亘り、完璧なスピーカーを追求してきました。「完璧」とは何でしょうか？B&W にとってそれは、音楽を録音されたとおりの正確さで、何の手も加えずにそのまま表現するスピーカーを意味します。あなたと同様、私たちも音楽をただ聴きたいのではありません。体験し、身体で感じ、音楽と一体になりたいのです。創始者のジョン・バウアーズは、彼の夢であった究極のスピーカーを追求する情熱を B&W に浸透させました。そして今、私たちは信じられないほどその夢に近づくことができました。そして、その夢にさらに近づくための努力は並々ならぬものです。「必要」などというものではありません。音楽こそ全てです。

世界中のアーティストが生み出す驚異的なサウンドを表現するため、ピーター・ガブリエルはリアル・ワールド・レコーズを創設しました。彼は現在、B&W のオンライン・コミュニティ Society of Sound の一翼を担い、音楽に対する情熱を分かち合っています。

Photography by York Tillyer, images courtesy of Real World Records, www.realworldrecords.com

リファレンススピーカー　ツェッペリンは今や伝説となったB&W リファレンス・スピーカー製品群直系のモデルです。800 シリーズは世界トップレベルの録音スタジオが欲しがるモニタースピーカーで、一例を挙げると、アビイロード・スタジオでは 1980 年代初頭から 800 シリーズを使っています。エンジニアやプロデューサーの思想に基づき、B&W は最初のシリーズから妥協を許さないスピーカーシステムの開発に乗り出しました。800 シリーズの最新モデルも、その完璧に近いサウンドに対する評価は変わっていません。アーティストの出した音がそのままスピーカーから再生されるのです。ツェッペリンがあれば、これをあなたのご自宅で体験することができます。

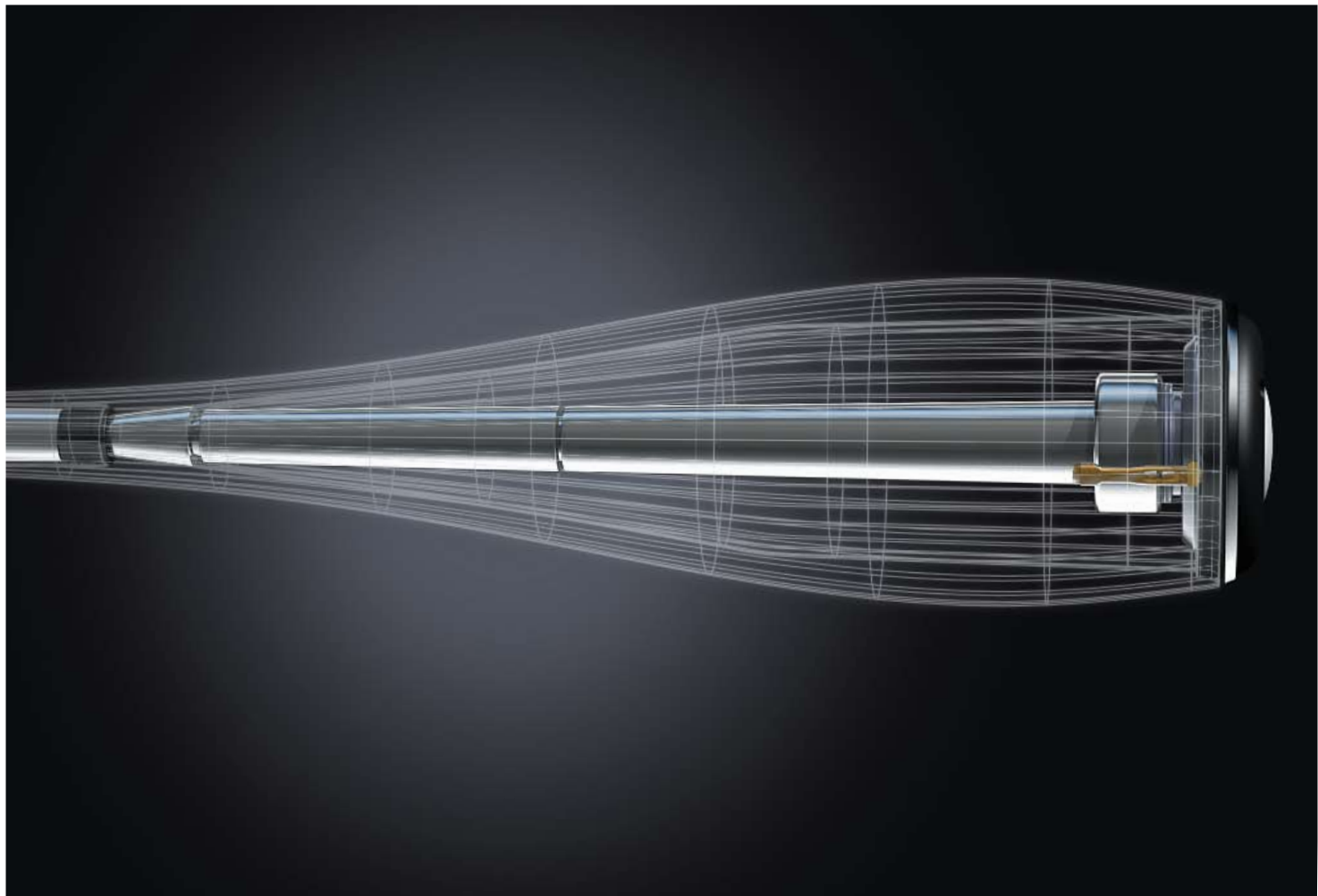
アビイロードからライブで発信するインターナショナル TV ショーを担当するマイケル・グリーソンとピーター・ヴァン・フーク。世界で最も刺激的なレコーディング環境、B&W 800 シリーズのスピーカーを通して驚異的なライブ音楽パフォーマンスを表現しています。

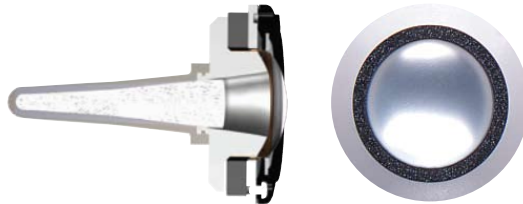
流線型のスピーカー　あなたの iPod® や iPhone™ は宝箱です。手の加えられていない、何千曲もの純粋なデジタルコピーが再生されるのを待っています。ツェッペリンはそれらの音楽をすべて解き放ちます。フルステレオシステムを1台に集約し、一般的な iPod®/MP3 スピーカーシステムが表現しきれない音のディテールや雰囲気を余すところなく再現します。独自のフローティング・アームと全機種に対応するドッキング・プラットフォーム（接続ポート）を採用したツェッペリンは、iPhone™ や Touch を含めたどの iPod® でも再生可能。さらに、自分の手の中にあるかのように自由にコントロールできます。ツェッペリンを小脇に抱え、家中どこにでも、屋外にもプールサイドにも最高のサウンドを持ち運ぶことができます。書斎や寝室、キッチン、オフィス、別荘に備え付けるのもいいでしょう。あるいは、純粋にこれまでのオーディオシステムを、よりシンプルでスタイリッシュなスピーカーに取り替えたいとお考えかもしれません。どこで聴こうと、ツェッペリンは感動的です。

ツェッペリンはセットアップも使い方もシンプルです。特別設計のフローティング・アーム構造により、片手で iPod® を持ち、親指で無理のない簡単なクリックホイール操作が可能です。目的のトラックまでスクロールダウンして再生ボタンを押したら、ツェッペリンの音の世界をお楽しみください。

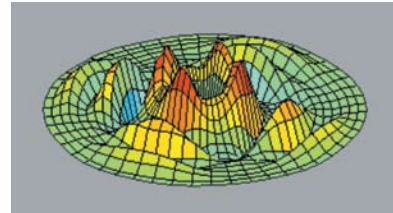
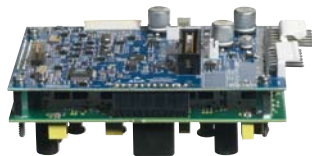
サウンドをつなげる　ツェッペリンは、iPod® と iPhone™ の最高のパートナーですが、その可能性はそれに留まりません。ツェッペリンは、殆どの家庭用エンターテインメント機器と接続するのをシンプルにする一連のインプットとアウトプットの端子を持ちます。例えば、ツェッペリンを TV につなげれば、お気に入りの映画や TV ショー、或いは、iPod® から直接大きなスクリーンに映し出したストリーム・ビデオのサウンドを劇的に引き上げることが出来ます。ゲームについてはお話ししたでしょうか？ツェッペリンを、PlayStation3® や Xbox360® に直接つなげれば、ゲーム体験に全く新しい次元を付け加えられます。それは、まったく iPod® スピーカーに留まるものではなく、ホーム・エンターテインメントの世界の中心となるものなのです。

サウンドには境界はありません：Sonos® や AirPort Express® といったワイヤレス・システムにツェッペリンをつなげれば、コンピューターのハード・ドライブから離れて音楽をストリームしたり、家の中のどこからでも音楽をコントロールするためのマルチ・スピーカー・ワイヤレス・システムを作り出すことが可能です。

いかなる場所に対する“低音”　ツェッペリンをどこにも連れ出すことは可能です。しかし全ての場所が、リスニングをハイ・クォリティーのハイファイにすることはないのです。例えばライバルのシステムを部屋のコーナーに設置した場合、そのサウンドがそれからずっと低域過多に響くというリスクを背負うことになります。ツェッペリンは違います。私達は、シンプルでいながら周辺の環境に適合するサウンドをあなたが最適化するのを可能にする、巧みな低域調整コントロールを内蔵したのです。あなたのiPod® から、その周囲の空間の広さにしたがってツェッペリンのベース・レベルを変化させることが可能です。それだけでではなく、再び変更するときまで、あなたが選んだそのレベルをツェッペリンは賢く覚えているのです。密閉された空間では、最も洗練されたサウンドをお聞きいただけるでしょう。

ツェッペリンは、壁面に、専用に作られたウォール・ブラケットを用いて取り付けることが可能で、アクセサリーとして別途ご購入可能です。あなたのテーブルの上のスペースが不足している場合にぴったりです。

テクノロジー　B&W の 40 数年にわたるスピーカーデザインの経験やノウハウをツェッペリンで手にすることができます。ハイエンドスピーカー用に開発されたテクノロジーが iPod® 向けに採用されたのです。それは単なる再パッケージでも、コンポーネントの小型化でもありません。ツェッペリンは、そのシェル型の奇抜な外観から内部に搭載した iPod® 用スタジオ標準テクノロジーまで、B&W の高性能モデルで開拓された原則に基づいて設計された全く新しい製品です。

トゥイーター　高音域を制御しているのは 1 組のアルミニウム・ドーム・トゥイーター。B&W 800 シリーズの最新モデルで行った改良――ノーチラス™・チューブ・ローディング（音響ブラックホールのような働きでドーム背後の過剰な音を吸収します）を含む――を取り入れています。未体験の「スウィートなトゥイーター」です。

ウルトラワイドな音の広がり　トゥイーターとミッドレンジは、その周辺に物理的なモノ（反射物）が少ないほど、良い音を再現します。ツェッペリンの丸く、先細りの形は見た目を良くするためだけではありません。ドライブユニット周辺のバッフル面積を最小化することにより、キャビネットの回折効果を低減、音が広範囲に広がり、格段に滑らかなレスポンスを実現することが可能となります。言い換えれば、外観と同様、音質も非常に優れているのです。

ミッドレンジ　ツェッペリンの驚異的なサウンドの大半をカバーするツイン・ミッドレンジ・ドライブユニットは、レーザー計測技術によって最適化されたグラスファイバー・コーンを採用しています。コーンに樹脂の細長いスロットが的確に配置され、不要な定在波の影響を劇的に低減し、音の濁りをなくし、より透明度の高い原音に近い状態に保ちます。

秘めた強さ　ツェッペリンの優雅なキャビネットは、強いポリマー製の内部ケーシングと重いステンレススチール・カバー、その間を埋める高ダンピング層から成る巧妙な複合シェルです。この構成により最大のキャビネット強度が確保され、ドライブユニットを包むキャビネットごとではなく、ドライブユニットそのものから送り出される鮮烈なサウンドをお聴きいただけます。

DSP　DSP（デジタル信号処理）の採用により、リスナーが選択した音量レベルにおいてベストのサウンドバランスに調節します。ツェッペリンはスペースの広さを問わず、どんな音量レベルでも、心を込めて忠実に再現したサウンドを確実にお届けします。

我々の言葉であると勘違いしないで下さい　発売以来、ツェッペリンは、そのサウンドとデザインが持つ他の追随を許さない輝きや、賞賛に満ちた評論の数々、あるいは前代未聞とも言える主要な賞の多くを獲得することで、世界的な称賛を勝ち得てきました。EISA はツェッペリンを、“うっとりするようなシェイプで驚くほどよく考え抜かれた製品”と述べ、Macworld の審査員は、“比類の無いビルド・クォリティーは、たちどころに、この iPod® スピーカーを他の一群から際立たせる”と語ります。Stuff Magazine は、“音響的に、ツェッペリンは、私達が過去に聴いてきたあらゆる一体型のシステムを打ち負かしている ...”、と述べる一方で、このように語っています。“我々は、これが他ならぬ B&W の血統を持った一員であるのを期待していたのです。”まさしく賞賛です。

Europe

Aug. 08 EISA Awards
Best European Sound Station

UK

Aug. 08 *Macworld*
Best Consumer Audio Product

Sep. 08 *What Hi-Fi? Sound & Vision*
Best premium iPod dock

Sep. 08 *Stuff*
Best Audio Product

Dec. 08 *Trusted Reviews*
Product of the Year

Nov. 08 *Pocket lint*
Best premium iPod dock

Jan. 09 *AV Review*
Best iPod dock

France

Nov. 08 *L'Ordinateur individuel*
Prix du design

Jan. 09 *Que choisir?*
Meilleure station d'écoute iPod

Germany

Apr. 08 *SFT - Spiele, Filme, Technik*
SFT-Style-Award

Mar. 08 *iPod & More* (special issue of MAC-Life)
Buying recommendation

May 08 *MAC-Life*
Best of Test

Mar 08 *HiFi-Test*
HiFi-Test HIGHLIGHT

Feb. 08 *Digital Home*
(special issue of HiFi-Test)
Digital Home HIGHLIGHT

Jun. 08 *HomeVision*
HomeVision HIGHLIGHT

Jun. 08 *TV Movie Multimedia*
Best of Test

Feb. 09 *AUDIO*
1. PLATZ bei der Leserwahl 2009
– "Die besten Geräte 2009"

May 09 Plus X Award
High Quality & Design

Spain

2008 *Stuff*
Premios Gadget
(Audio Product Of The Year)

2008 *Cine En Casa*
Cec (Best Accessory)

2008 *On Off*
On Off
Best Audio Product Of The Year

2008 *Cec*
Reconocimiento De Oro
Gold Award - Double Mention

2008 *Ariadna (El Mundo)*
Ariadna's Best Choice
Ariadna's Best Digital Home
Accessory Of 2008

Netherlands

May 08 *Media Totaal*
Media Totaal Award

USA

Jan. 08 CES
2008 Inovations Award

Feb. 08 *Robb Report*
Home Entertainment
2008 Top 10 Best
Designs of the Year

Aug. 08 *Industrial Designers*
Society of America
2008 International Design Excellence

Aug. 08 *ID Magazine*
Design Honorable Mention
GOLD Award

Nov. 08 *Trusted Reviews*
Awards 2008

Jan. 09 Chicago Athenaeum
GOOD DESIGN Award

China

Nov. 08 **家庭影院技術** (Home Theater)
2008-2009**年度優秀影音器材推薦榜**
(AV Top100)

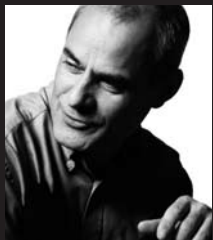
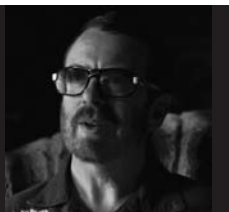
Nov. 08 *Super AV*
Super AV Award 2008-09
"Outstanding i-Pod Stereo Speaker
System" Award

Jan. 09 *AV Magazine*
AV Awards 2008
多媒體喇叭 年度之選

Society Of Sound(ソサエティ･オブ・サウンド)　優れたスピーカーを持っているのもよいでしょう。しかし、本当に音楽を愛しているならそこに留まることはありません。音にもっと関わり、学び、聴き、他の人とも語り合いたいと思うでしょう。それが Society of Sound です。そこでは次のようなことがお楽しみいただけます。

- B&W Music Clubでは、スーパー･ハイファイで新しい音楽をダウンロードできます。
- 業界の最先端に立つ人達から刺激を受けることができます。
  ー Society of Sound Fellow
- Sound Blogsでは他のオーディオマニアと語り合うことができます。
- Labでは音の創造的な可能性を発見できます。

詳細については www.bowers-wilkins.com をご覧ください。

ツェッペリンのデザインは、ロンドンの Native 社によるものです。Native の創始者である Morten Warren と彼のチームは 10 年以上にわたって B&W と提携し、800 シリーズや PV1 のような受賞歴のある名作をデザインしました。B&W のエンジニアリング・チームと世界的に有名なステイニング研究施設が緊密に連携し、理想的な音響工学エンベロープを提供するというシンプルで大胆、かつコンパクトなフォルムというビジョンを共同で発展させました。新たな名作がまた一つ、生まれようとしています。

Zeppelin specifications

周波数レンジ	47Hz - 22kHz　-6dB
ドライブ ユニット	1×125mm（バス） 2×　90mm（ミッドレンジ） 2×　25mm（メタルドームトゥイーター）
アンプ出力	1×50W（バス） 2×25W（ミッドレンジ/トゥイーター）
電源電圧	AC100V　50/60Hz
消費電力（電気用品安全法）	20W
待機時消費電力	3.7W
入力	30ピン iPod®コネクタ 3.5mm アナログミニジャック／光デジタル USB 2.0スレーブ（ソフトウェア更新用）
出力	S-video（ミニDIN） コンポジットビデオ（RCA）
高さ	173mm 200mm　壁掛け金具装着時
幅	640mm
奥行	208mm 271mm　壁掛け金具装着時
質量	7.5kg
仕様	筐　体：つや仕上げステンレスおよび黒色トリム グリル：ブラッククロス
希望小売価格	￥87,800（税込/1台）
JANコード	4951035038284

OPTION及び接続方法図

傾斜パッド　￥3,000（税込）
壁掛け金具　￥8,400（税込）

詳細の確認は http://bwspeakers.mzcm.jp/news/zeppelin2.html をご覧ください。

①例

＋

AudioQuest 社 OptiLink-1 ／ 1M
希望小売価格　￥10,500（税込）
＋
光デジタルミニアダプター
希望小売価格　￥475（税込）

②例

＋

AudioQuest 社 OptiLink-A ／ 1M
希望小売価格　￥3,150（税込）
＋
光デジタルミニアダプター
希望小売価格　￥475（税込）

オプションの光ケーブルとミニアダプターを使用して光デジタル出力端子を持った外部機器（ポータブル CD、CD プレーヤー、DVD プレーヤー etc）とデジタル接続し、これらの音源を Zeppelin でお楽しみ頂けます。

光ケーブルはベーシックな性能の OptiLink-A と、より高性能な OptiLink-1 をお選び頂けます。

外部機器との光デジタル接続方法

写真：OptiLink-1 にミニアダプターを装着した物

iPhone 4 / **iPhone 3GS** / **iPhone 3G** / **iPhone** / **iPod touch** 4th generation / **iPod touch** 3rd generation / **iPod touch** 2nd generation / **iPod touch** 1st generation / **iPod classic** / **iPod** 5th generation (video)

iPod 4th generation / **iPod nano** 6th generation / **iPod nano** 5th generation (video, camera) / **iPod nano** 4th generation (video) / **iPod nano** 3rd generation (video) / **iPod nano** 2nd generation (aluminium) / **iPod nano** 1st generation / **iPod mini**

ご注意

正しく安全にお使いいただくため、ご使用の前に必ず「取扱説明書（安全上のご注意）」をよくお読みください。
水、湿気、湯気、ほこり、油煙などの多い場所には設置しないでください。火災、感電などの原因となります。

■仕様及び外観は、改良のため予告なく変更する場合があります。
■弊社取り扱いの B&W 社製品には、弊社発行の保証書が付属されています。必要事項をご記入の上、大切に保管してください。
■弊社取り扱いの B&W 社製品は、日本到着後、改めて全数検査がなされています。ご安心してお買い求めいただけます。
■日本における B&W 社製品は弊社特約店にてお求めください。直輸入品及び並行輸入品に対して、弊社保証は適応されません。
■補修用性能部品の最低保証期間は製造打ち切り後、8 年です。
■本カタログの製品の色は印刷の関係で実際とは違って見えることがあります。
■ Zeppelin 及び Nautilus は、B&W Group Ltd. の登録商標です。
■ AirPort Express, iPhone, iPod と iTune は、Apple Inc. の登録商標です。
■プレイステーション と PS はソニーコンピューターエンターテイメントの登録商標です。
■ Xbox360 はマイクロソフトの登録商標です。
■ Sonos は Sonos Inc. の登録商標です。

株式会社マランツコンシューマーマーケティング
B&W セールス＆マーケティング
〒210-8569　神奈川県川崎市川崎区日進町2-1　D&Mビル
http://bwspeakers.mzcm.jp/
http://store.marantz.jp/

〈製品に関してのお問い合わせは〉
お客様ご相談センター
TEL. (03) 3719-3481
ご相談受付時間 9:30 ～12:00、13:00 ～17:00
（土・日・祝日、弊社休日を除く）

Bowers & Wilkins

2011 年 2 月作成